

## Corrigé de la page 55

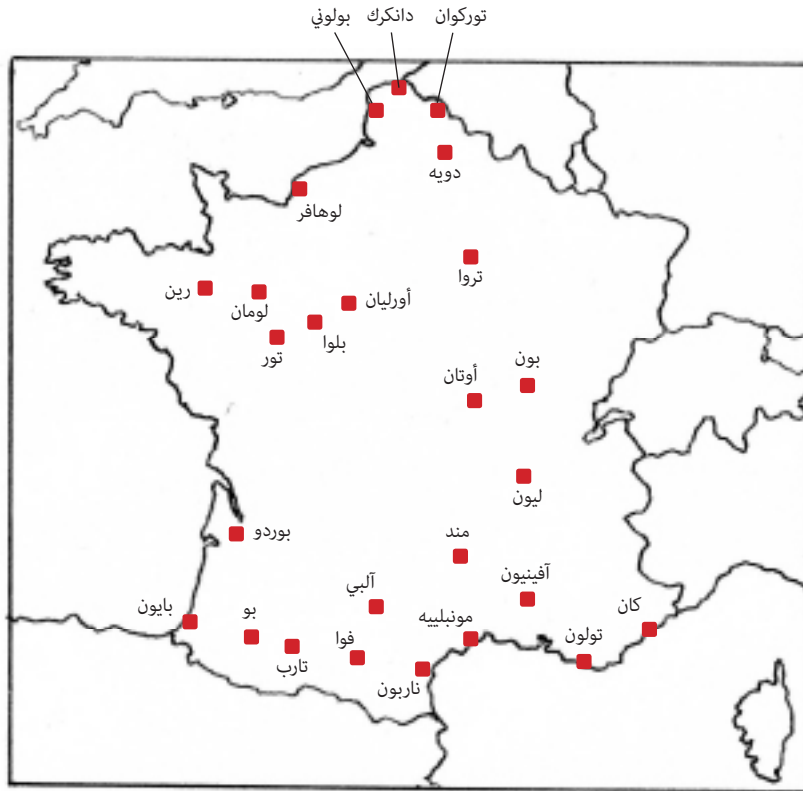
مدينة -> مدينتي  
ma ville une villeمدينة -> مدينتي  
ma ville une villeهو لبناني / هي لبنانية  
il est libanais elle est libanaiseهو لبناني / هي لبنانية  
il est libanais elle est libanaiseهو أب / هي أم  
il est père = c'est un père elle est mère = c'est une mèreهو أب / هي أم  
il est père = c'est un père elle est mère = c'est une mèreهو كبير / هي كبيرة  
il est grand elle est grandeهو كبير / هي كبيرة  
il est grand elle est grandeمن هي بنتك ؟  
Qui / Laquelle est ta fille ?من هي بنتك ؟  
Qui / Laquelle est ta fille ?من هو ابنك ؟  
Qui / Lequel est ton fils ?من هو ابنك ؟  
Qui / Lequel est ton fils ?أين هو الملعب ؟  
Où se trouve le gymnase / stade ?أين هو الملعب ؟  
Où se trouve le gymnase / stade ?أين هي دار البلدية ؟  
Où se trouve la mairie ?أين هي دار البلدية ؟  
Où se trouve la mairie ?أين هي مدينتك ؟  
Où se trouve ta ville ?أين هي مدينتك ؟  
Où se trouve ta ville ?أين هو تليفوني ؟  
Où est mon téléphone ?أين هو تليفوني ؟  
Où est mon téléphone ?كرة -> كرتي  
mon ballon un ballonكرة -> كرتي  
mon ballon un ballonهو لبناني / هي لبنانية  
il est libanais elle est libanaiseهو لبناني / هي لبنانية  
il est libanais elle est libanaiseهو أب / هي أم  
il est père = c'est un père elle est mère = c'est une mèreهو أب / هي أم  
il est père = c'est un père elle est mère = c'est une mèreهو كبير / هي كبيرة  
il est grand elle est grandeهو كبير / هي كبيرة  
il est grand elle est grandeمن هو أبو مالكة ؟  
Qui / Lequel est le père de Malika ?من هو أبو مالكة ؟  
Qui / Lequel est le père de Malika ?من هو ملك النيبال ؟  
Qui / Lequel est le roi du Népal ?من هو ملك النيبال ؟  
Qui / Lequel est le roi du Népal ?أين هو البريد ؟  
Où se trouve la poste ?أين هو البريد ؟  
Où se trouve la poste ?أين هو البيت ؟  
Où se trouve la maison ?أين هو البيت ؟  
Où se trouve la maison ?أين هي مكتبتك ؟  
Où se trouve ta bibliothèque ?أين هي مكتبتك ؟  
Où se trouve ta bibliothèque ?أين هو كلبتي ؟  
Où est mon chien ?أين هو كلبتي ؟  
Où est mon chien ?أميرة -> أميرتي  
ma princesse une princesseأميرة -> أميرتي  
ma princesse une princesseهو أمير / هي أميرة  
il est prince elle est princesse (c'est une princesse)هو أمير / هي أميرة  
il est prince elle est princesse (c'est une princesse)هو ولد / هي بنت  
il est garçon (elle) c'est une filleهو ولد / هي بنت  
il est garçon (elle) c'est une filleهو ياباني / هي يابانية  
il est japonais elle est japonaiseهو ياباني / هي يابانية  
il est japonais elle est japonaiseمن هي بنت الملك ؟  
Qui / Laquelle est la fille du roi ?من هي بنت الملك ؟  
Qui / Laquelle est la fille du roi ?من هو ابن الأميرة ؟  
Qui / Lequel est le fils de la princesse ?من هو ابن الأميرة ؟  
Qui / Lequel est le fils de la princesse ?أين هي المكتبة ؟  
Où se trouve la bibliothèque ?أين هي المكتبة ؟  
Où se trouve la bibliothèque ?أين هي الدار ؟  
Où se trouve la maison ?أين هي الدار ؟  
Où se trouve la maison ?أين هو مكتبك ؟  
Où se trouve ton bureau ?أين هو مكتبك ؟  
Où se trouve ton bureau ?أين هو كتابي ؟  
Où est mon livre ?أين هو كتابي ؟  
Où est mon livre ?مكتبة -> مكتبتني  
ma bibliothèque une bibliothèqueمكتبة -> مكتبتني  
ma bibliothèque une bibliothèqueهو نبيل / هي نبيلة  
il est noble elle est nobleهو نبيل / هي نبيلة  
il est noble elle est nobleهو تركي / هي تركية  
il est turc elle est turqueهو تركي / هي تركية  
il est turc elle est turqueهو إيراني / هي إيرانية  
il est iranien elle est iranienneهو إيراني / هي إيرانية  
il est iranien elle est iranienneمن هو عبد الكريم ؟  
Qui est Abdulkarim ?من هو عبد الكريم ؟  
Qui est Abdulkarim ?من هي الأميرة ؟  
Qui / Laquelle est la princesse ?من هي الأميرة ؟  
Qui / Laquelle est la princesse ?أين هو المكتب ؟  
Où se trouve le bureau ?أين هو المكتب ؟  
Où se trouve le bureau ?أين هو المعبد ؟  
Où se trouve le temple ?أين هو المعبد ؟  
Où se trouve le temple ?أين هي دارك ؟  
Où se trouve ta maison ?أين هي دارك ؟  
Où se trouve ta maison ?أين هو بلدك ؟  
Où se trouve ton pays ?أين هو بلدك ؟  
Où se trouve ton pays ?

Son : 1

Son : 2

Son : 3

Son : 4



## Corrigé de la page 56

مع -> معي - معك - معك - معه - معها

عند -> عندي - عندك - عندك - عنده - عندها

أمام -> أمامي - أمامك - أمامك - أمامه - أمامها

وراء -> ورائي - ورائك - ورائك - وراءه - وراءها

ابن -> ابني - ابنك - ابنك - ابنه - ابنها

أب -> أبي - أبوك - أبوك - أبوه - أبوها

مكتبة -> مكتبي - مكتبتك - مكتبتك - مكتبتك - مكتبتها

أم -> أمي - أمك - أمك - أمه - أمها

مركبة -> مركبتي - مركبتك - مركبتك - مركبته - مركبتها

كرة -> كرتي - كرتك - كرتك - كرتك - كرتها

مدينة -> مدينتي - مدينتك - مدينتك - مدينتك - مدينتها

أعرف -> أعرفك - أعرفك - أعرفه - أعرفها

أكره -> أكرهك - أكرهك - أكرهه - أكرهها

أفهم -> أفهمك - أفهمك - أفهمه - أفهمها

علي ابن نبيل -> نبيل أبو علي / علي ابنه / نبيل أبوه

ليلى بنت أمين -> أمين أبو ليلى / ليلى بنته / أمين أبوها

علي ابن أمينة -> أمينة أم علي / علي ابنها / أمينة أمه

أمينة بنت ليلى -> ليلى أم أمينة / أمينة بنتها / ليلى أمها

أنا -> أنا وأبي وأمي

أنت -> أنت وأبوك وأمك

هو -> هو وأبوه وأمه

هي -> هي وأبوها وأمها

Son : 5

Son : 6

Son : 7

Son : 8

Son : 9

Son : 11

- ١٤ - هل هذا ..... ؟  مكتبتك  مكتبتك
- ١٥ - من هو .....  ابنه  ابنه
- ١٦ - مع من يعمل ..... ؟  ابنها  ابنها
- ١٧ - أين ..... ؟  أهلها  أهلها
- ١٨ - هي عند .....  أهلها  أهلها
- ١٩ - أعمل مع .....  أهلها  أهلها
- ٢٠ - من هي ..... ؟  أمها  أمها
- ٢١ - أين أبوك و..... ؟  أمك  أمك
- ٢٢ - أين تعمل ..... ؟  أمك  أمك
- ٢٣ - من يتكلم مع ..... ؟  بنتك  بنتك
- ٢٤ - مع من تتكلم ..... ؟  بنتك  بنتك
- ٢٥ - هل تتكلم ..... معك ؟  بنتك  بنتك
- ٢٦ - هل ..... هنا ؟  بنتك  بنتك

Son : 10

- ١ - يتكلم الملك مع .....  ابنه  ابنه
- ٢ - ..... في البنك .  ابنه  ابنه
- ٣ - هو و..... في الدار .  ابنه  ابنه
- ٤ - أين ..... ؟  دارها  دارها
- ٥ - هي في .....  دارها  دارها
- ٦ - ..... كبيرة .  دارها  دارها
- ٧ - أين ..... ؟  دارك  دارك
- ٨ - هل أنت في ..... ؟  دارك  دارك
- ٩ - هل هذه ..... ؟  دارك  دارك
- ١٠ - ابنه في .....  مكتبه  مكتبه
- ١١ - أنا مع ابنك في .....  مكتبك  مكتبك
- ١٢ - هو و..... معي .  ابنه  ابنه
- ١٣ - هي عندي مع .....  ابنها  ابنها

## Corrigé de la page 57

من <- مني <- منك <- منك <- منه <- منها

Son : 12

لـ... <- لي <- لك <- لك <- له <- لها

Son : 13

بـ... <- بي <- بك <- بك <- به <- بها

Son : 14

على <- علي <- عليك <- عليك <- عليه <- عليها

Son : 15

إلى <- إلي <- إليك <- إليك <- إليه <- إليها

Son : 16

في <- في <- فيك <- فيك <- فيه <- فيها

Son : 17

بنت الدكتور ..أعرفها.. / اليونانية ..أفهمها.....

الدكتور أعرفه / العربية أتعلمها وأتكلّمها

الدكتور أفهمه / ..الهندية... لا أفهمها ولكن أتعلمها

الدكتورة ..أعرفها.. / اليابانية ..أتعلمها.....

مدينتك ..أعرفها... / آل كابوني أعرّفه ولكن لا أفهمه

إلى الأمير <- إليه

من الملك <- منه

عند الأميرة <- عندها

إلى ابني <- إليه

على الدار <- عليها

مع أمي <- معها

إلى دار الملك <- إليها

على مكتب الأميرة <- عليه

من بنت الملك <- منها

إلى دار ابن عمي <- إليها

Son : 20

في المدينة <- فيها

مع الأمير <- معه

عند الملك <- عنده

من ابني <- منه

مع بنتي <- معها

عند أمي <- عندها

مع الملكة <- معها

في الدار <- فيها

مع الملك <- معه

عند ابن عمي <- عنده

Son : 19

كتاب الأمير <- كتابه

ابن الملك <- ابنه

بنت الأميرة <- بنتها

فيلم ابني <- فيلمه

كتاب بنتي <- كتابها

دار أمي <- دارها

دار الملكة <- دارها

مكتب عمي <- مكتبه

بنت الملك <- بنته

دار ابن عمي <- داره

Son : 18

## Corrigé de la page 58

## Exercices de vitesse : chaque série 1 minute !

1

Mon fils	ابنتي <input type="checkbox"/>	ابني <input checked="" type="checkbox"/>
libanais	لبناني <input checked="" type="checkbox"/>	لبنان <input type="checkbox"/>
au prince, pour le prince	للأمير <input checked="" type="checkbox"/>	الأمير <input type="checkbox"/>
son bureau	مكتبة <input type="checkbox"/>	مكتبه <input checked="" type="checkbox"/>
la princesse	للأميرة <input type="checkbox"/>	الأميرة <input checked="" type="checkbox"/>
la fille	البنات <input type="checkbox"/>	البنت <input checked="" type="checkbox"/>
à ma fille	لبنتي <input checked="" type="checkbox"/>	بنتي <input type="checkbox"/>
avec lui	معها <input type="checkbox"/>	معه <input checked="" type="checkbox"/>
mon roi	ملكي <input checked="" type="checkbox"/>	ملكتي <input type="checkbox"/>
au roi	للملك <input checked="" type="checkbox"/>	الملك <input type="checkbox"/>

2

Son fils (à lui)	ابنها <input type="checkbox"/>	ابنه <input checked="" type="checkbox"/>
japonais	لبناني <input type="checkbox"/>	ياباني <input checked="" type="checkbox"/>
au garçon, pour le garçon	للولد <input checked="" type="checkbox"/>	الولد <input type="checkbox"/>
sa bibliothèque	مكتبته <input checked="" type="checkbox"/>	مكتبه <input type="checkbox"/>
la reine	للملكة <input type="checkbox"/>	الملكة <input checked="" type="checkbox"/>
à la fille	للبنت <input checked="" type="checkbox"/>	البنت <input type="checkbox"/>
la maison	البيت <input checked="" type="checkbox"/>	البنت <input type="checkbox"/>
avec toi	معك <input checked="" type="checkbox"/>	معي <input type="checkbox"/>
mon chien	كلبك <input type="checkbox"/>	كلبي <input checked="" type="checkbox"/>
la principauté	للأميرة <input type="checkbox"/>	الإمارة <input checked="" type="checkbox"/>

<input type="checkbox"/> un roi	<input checked="" type="checkbox"/> mon roi	ملكي <b>3</b>
<input checked="" type="checkbox"/> ma fille	<input type="checkbox"/> mon fils	بنتي
<input checked="" type="checkbox"/> ma bibliothèque	<input type="checkbox"/> mon bureau	مكتبتي
<input type="checkbox"/> ton bureau	<input checked="" type="checkbox"/> son bureau	مكتبها
<input checked="" type="checkbox"/> le Mali	<input checked="" type="checkbox"/> mon argent	مالي
<input checked="" type="checkbox"/> son fils	<input type="checkbox"/> une fille	ابنه
<input checked="" type="checkbox"/> sa bibliothèque	<input type="checkbox"/> son bureau	مكتبته
<input checked="" type="checkbox"/> son livre	<input type="checkbox"/> son bureau	كتابه
<input checked="" type="checkbox"/> son prince	<input type="checkbox"/> une princesse	أميره
<input type="checkbox"/> la banque	<input checked="" type="checkbox"/> ta banque	بنكك
<input type="checkbox"/> ton prince	<input checked="" type="checkbox"/> ta princesse	أميرتك
<input type="checkbox"/> ses fils	<input checked="" type="checkbox"/> son fils	ابنها

<input type="checkbox"/> ma bibliothèque	<input checked="" type="checkbox"/> mon bureau	مكتبي <b>4</b>
<input checked="" type="checkbox"/> mon prince	<input type="checkbox"/> le prince	أميري
<input type="checkbox"/> une fille	<input checked="" type="checkbox"/> la fille	البنت
<input checked="" type="checkbox"/> au roi	<input type="checkbox"/> le roi	للملك
<input type="checkbox"/> une bibliothèque	<input checked="" type="checkbox"/> son bureau	مكتبه
<input type="checkbox"/> le Mali	<input checked="" type="checkbox"/> l'argent	المال
<input checked="" type="checkbox"/> ton fils	<input type="checkbox"/> la banque	ابنك
<input type="checkbox"/> son bureau	<input checked="" type="checkbox"/> une bibliothèque	مكتبة
<input type="checkbox"/> le livre	<input checked="" type="checkbox"/> le bureau	المكتب
<input checked="" type="checkbox"/> le prince	<input type="checkbox"/> un prince	الأمير
<input checked="" type="checkbox"/> le livre	<input type="checkbox"/> un livre	الكتاب
<input type="checkbox"/> des princesses	<input checked="" type="checkbox"/> ma princesse	أميرتي

## Corrigé de la page 59

Exercices de vitesse : **RECOPIER EN TRIANT** (chaque série 2 minute !)

1

ولد - دار - بنت - كلب - أمير - كتاب - بيت -  
 بنك - ملك - ماء - أمل - أم - مكتبة - ملعب  
 - فيل - فيلم - مكتب - بلد - بلاد

Masculin

ولد - كلب - أمير  
 - كتاب - بيت - بنك  
 - ملك - ماء - أمل -  
 ملعب - فيل - فيلم  
 - مكتب - بلد

Féminin

دار - بنت - أم -  
 مكتبة - بلاد

2

كتاب - مكتوب - أكتب - مكتبة - يكتب  
 - يلعب - ملعب - لاعب - معبد - أمير -  
 تتكلمين - يعرف - معمل - أعمل - أمل

Verbe

أكتب - يكتب -  
 يلعب - تتكلمين  
 - يعرف - أعمل

Nom

كتاب - مكتوب -  
 مكتبة - ملعب - لاعب  
 - معبد - أمير - معمل  
 - أمل

3

بنك - ملوك - أولاد - بنت - بنوك - أمير -  
 ملك - ملكات - بنات - كتب - بلد - أميرات  
 - مدينة - مكاتب - ولد - كتاب - فيلم - دينار  
 - دار - بيت

Singulier

بنك - بنت -  
 أمير - ملك - بلد  
 - مدينة - ولد  
 - كتاب - فيلم -  
 دينار - دار - بيت

Pluriel

ملوك - أولاد -  
 بنوك - ملكات  
 - بنات - كتب -  
 أميرات - مكاتب

4

الكتاب العربي / البنك عربي  
 البنت الكبيرة عربية / بنت عربية  
 بنتي كبيرة / بنتي الكبيرة  
 الكاتب العربي / كتاب العربية

Une phrase complète

البنك عربي  
 البنت الكبيرة عربية  
 بنتي كبيرة

Pas une phrase

الكتاب العربي  
 بنت عربية  
 بنتي الكبيرة  
 الكاتب العربي  
 كتاب العربية

## Corrigé de la page 62

- ١١ - أنا عند ..... الملك  المملكة   
Je suis chez le roi.
- ١٢ - أنا مع ..... الأميرة  الإمارة   
Je suis avec la princesse.
- ١٣ - عندي ..... كلب  الكلب   
J'ai un chien.
- ١٤ - الكلب ..... عند  عندي   
Le chien est chez moi / avec moi.
- ١٥ - من ..... العربية ؟  يتعلم  يأكل   
Qui apprend l'arabe ?
- ١٦ - من ..... الألمانية ؟  يفهم  هو   
Qui comprend l'allemand ?
- ١٧ - ..... اليابانية .  أفهم  أين   
Je comprends le japonais.
- ١٨ - أين ..... ؟  هو  عندي   
Où est-il ?
- ١٩ - مع ..... أنت ؟  من  كيف   
Avec qui es-tu ?
- ٢٠ - من ..... أنت ؟  كيف  أين   
D'où es-tu / viens-tu ?

Son : 22

- ١ - أين ..... البنك ؟  هو  هي   
Où se trouve la banque ?
- ٢ - أين ..... الدار ؟  هو  هي   
Où se trouve la maison ?
- ٣ - أين ..... اليابان ؟  هو  هي   
Où se trouve le Japon ?
- ٤ - أين ..... كوبا ؟  هو  هي   
Où se trouve Cuba ?
- ٥ - من ..... أوباما ؟  هو  هي   
Qui est Obama ?
- ٦ - أين ..... ألاباما ؟  هو  هي   
Où se trouve l'Alabama ?
- ٧ - من ..... مادونا ؟  هو  هي   
Qui est Madonna ?
- ٨ - من ..... مارادونا ؟  هو  هي   
Qui est Maradona ?
- ٩ - من ..... البابا ؟  هو  هي   
Qui est le Pape ?
- ١٠ - أين ..... الباب ؟  هو  هي   
Où est la porte ?

Son : 21

Son : 24

- عند من تعملين يا ماري ؟  
— عند أبي .

- Chez qui travailles-tu ? / - Chez mon père.

- هل عندك فيلم تركي ؟  
— نعم، عندي ألف فيلم تركي .

- As-tu un film turc ? / - Oui. J'ai mille films turcs.

- أين الأمير ؟  
— هو مع الملك / الملكة / الأميرة ...

- Où est le prince ? / - Il est avec...

- أين هو كتابي ؟  
— هو هناك ، على المكتب .

- Où est mon livre ? / - Il est là-bas, sur le bureau.

- أين ابني ؟  
— ابنك في البنك .

- Où est mon fils ? / - Ton fils est à la banque.

Son : 23

- أين هو ابنك يا عبد الكريم ؟  
— هو في بيروت .

- Où est ton fils, Abdulkarim ? / - Il est à Beyrouth.

- كيف تتعلم / تتعلمين اليابانية ؟  
— أتعلمها مع فوكيكو .

- Comment apprends-tu le japonais ? / - Je l'apprends avec Fukiko.

- لمن الكتاب ؟  
— لبنتي الكبيرة .

- A qui est ce livre ? / - Il est à ma fille aînée.

- هل عندك كتاب عربي ؟  
— نعم، عندي ألف كتاب عربي .

- As-tu un livre arabe ? / - Oui. J'ai mille livres arabes.

- في أي بنك تعملين ؟  
— أعمل في البنك اليوناني .

- Dans quelle banque travailles-tu ? / - Je travaille à la banque grecque.

## Corrigé de la page 63

Traduire :

تمرين

Où est mon chien ?

أين كلي ؟

J'ai un livre japonais.

عندي كتاب ياباني .

Où est ta banque ?

أين بنكك ؟

Qui est le roi ?

من هو الملك ؟

Où est le prince ?

أين هو الأمير ؟

J'ai un film arabe.

عندي فيلم عربي .

Qui est à la bibliothèque ?

من في المكتبة ؟

J'ai mille films arabes.

عندي ألف فيلم عربي .

Où est la principauté ?

أين الإمارة ؟

Le prince est chez la reine.

الأمير عند الملكة .

Son : 25

J'ai un film arabe.

عندي فيلم عربي

Où est le roi ?

أين هو الملك ؟

Où est la princesse ?

أين هي الأميرة ؟

Qui est avec toi ?

من معك ؟

J'ai un livre hébreux.

عندي كتاب عبري

Où est ton bureau ?

أين مكتبك ؟

As-tu un film arabe ?

عندك فيلم عربي ؟

Où est le cabaret ?

أين الملهى ؟

Qui est chez le prince ?

من عند الأمير ؟

Où est-il, ce fils de chien ?

أين هو ابن الكلب ؟

Son : 27

أنا أعلم اليابانية

Moi, j'enseigne le japonais.

أعلم العربية في تولبياك

J'enseigne l'arabe à Tolbiac.

هل تعلمين الكاراتيه ؟

Enseignes-tu le karaté ?

من يدرّب ريال مدريد ؟

Qui entraîne le Real de Madrid ?

من يدرّب نادي باري ؟

Qui entraîne le club de Bari ?

من يدرّب الأولاد ؟

Qui entraîne les enfants ?

هو يردّد : أنا أنا أنا ... !

Il répète : moi, moi, moi... !

هي تردّد : أين هو ؟

Elle répète : où est-il ?

أبي يردد : أو لا لا ..

Mon père dit toujours : oh la la !

أو لا لا .. أو لا لا !!!

oh la la ! oh la la !

Son : 26

أنا أكره المال !

Moi, je déteste l'argent !

وأنا أكره العربية !

Et moi, je déteste l'arabe !

هل تكره العمل ؟

Détestes-tu le travail ?

أين ينام الأولاد ؟

Où dorment les enfants ?

الأمير ينام في المدينة

Le prince dort en ville.

من ينام هنا ؟

Qui dort ici ?

أنا لا أنام اليوم

Aujourd'hui, je ne dors pas.

لا أفهم العربية

Je ne comprends pas l'arabe.

لا أفهم الفيلم

Je ne comprends pas le film.

هل تفهم الكمبيوتر ؟

Tu t'y connais en informatique ?

Dormir

أنام

تنام

تنامين

ينام

تنام

Répéter

أردّد

تردد

ترددين

يردد

تردد

Détester, haïr

أكره

تكره

تكرهين

يكره

تكره

Entraîner

أدرّب

تدرّب

تدربين

يدرّب

تدرّب

Comprendre

أفهم

تفهم

تفهمين

يفهم

تفهم

Enseigner

أعلم

تعلم

تعلمين

يعلم

تعلم

## Corrigé de la page 64

Ton père travaille avec le mien en Mauritanie.	١١ - أبوك يعمل مع أبي في موريتانيا	J'ai un cousin en Allemagne.	١ - عندي ابن عم في ألمانيا
Ton fils et le mien sont au Liban.	١٢ - ابني وابني في لبنان	Mon cousin allemand est chez moi.	٢ - ابن عمي الألماني عندي
Ma mère est au travail et mon père est à la maison.	١٣ - أمي في العمل وأبي في البيت	J'ai une idée.	٣ - عندي فكرة !
Comment vos tes parents ?	١٤ - كيف أبوك وأمك ؟	Qui est chez toi aujourd'hui ?	٤ - من عندك اليوم ؟
Où travailles-tu en Allemagne ?	١٥ - أين تعمل في ألمانيا ؟	As-tu une bière ?	٥ - عندك بيرة ؟
Où se trouve ton bureau à Lille ?	١٦ - أين مكتبك في ليل ؟	Tu n'as pas de bière ?	٦ - ما عندك بيرة ؟
Y a-t-il une librairie / bibliothèque arabe à Lille ?	١٧ - هل هناك مكتبة عربية في ليل ؟	J'ai du Coca, du vodka etd el'eau.	٧ - عندي كوكاكولا وفودكا وماء
Qui travaille avec toi à la bibliothèque / librairie ?	١٨ - من يعمل معك في المكتبة ؟	Je suis chez le prince et la princesse.	٨ - أنا عند الأمير والأميرة
Où travailles-tu en juillet ?	١٩ - أين تعمل في يوليو ؟	Ton cousin est chez moi avec sa fille.	٩ - ابن عمك معي هو وبنته
Je travaille avec ma mère à la bibliothèque municipale.	٢٠ - أعمل مع أمي في المكتبة البلدية	As-tu un cousin au Japon ?	١٠ - هل عندك ابن عم في اليابان ؟

Ma mère travaille et moi je suis à la maison.	٣٣ - أمي تعمل وأنا في البيت	Travailles-tu chez le prince ?	٢١ - هل تعملين عند الأمير ؟
Comment va ton père et comment va ta mère ?	٣٤ - كيف هو أبوك وكيف هي أمك ؟	J'ai une cousine en Amérique.	٢٢ - عندي بنت عم في أمريكا
Dans quelle ville travailles-tu en Allemagne ?	٣٥ - في أي مدينة تعمل في ألمانيا ؟	Ma cousine libanaise est docteur.	٢٣ - بنت عمي اللبنانية دكتورة
Où se trouve ton bureau dans la ville de Lille ?	٣٦ - أين مكتبك في مدينة ليل ؟	J'ai une idée, et quelle idée !	٢٤ - عندي فكرة .. وأي فكرة !
Y a-t-il une bibliothèque arabe au Vatican ?	٣٧ - هل هناك مكتبة عربية في الفاتيكان ؟	Tu as qui chez toi aujourd'hui ?	٢٥ - من عندك اليوم في البيت ؟
Qui travaille avec le Pape au Vatican ?	٣٨ - من يعمل مع البابا في الفاتيكان ؟	As-tu de la bière irlandaise ?	٢٦ - عندك بيرة آيرلندية ؟
Marie, où travailles-tu en juillet ?	٣٩ - أين تعملين يا ماري في يوليو ؟	Je n'ai pas de bière irlandaise.	٢٧ - ما عندي بيرة آيرلندية
Je travaille avec ma cousine à la bibliothèque arabe.	٤٠ - أعمل مع بنت عمي في المكتبة العربية	Je suis avec le prince chez la reine.	٢٨ - أنا مع الأمير عند الملكة
Travailles-tu chez mon fils aîné ?	٤١ - هل تعملين عند ابني الكبير ؟	Avec qui travailles-tu en octobre ?	٢٩ - مع من تعمل في أكتوبر ؟
Je parle au téléphone avec mon cousin.	٤٢ - أتكلم بالتلفون مع ابن عمي	Comment est son fils aujourd'hui ?	٣٠ - كيف هو ابنها اليوم ؟
Ja parle en arabe au téléphone avec mes parents.	٤٣ - أتكلم بالعربية بالتلفون مع أهلي	Ton père est avec le mien chez le prince.	٣١ - أبوك مع أبي عند الأمير
Qui parle arabe à la maison ?	٤٤ - من يتكلم بالعربية في البيت ؟	Ma fille et la tienne sont à la banque américaine.	٣٢ - بنتي وبنتك في البنك الأمريكي



## Corrigé de la page 65

اليمن / عمان / الأهرام / بابل / بيروت / مكة /  
 المدينة / ليبيا / لبنان / اليونان / تركيا / إيران /  
 الهند / الإمارات / دبي / المنامة / الكويت / أريتيريا  
 / العلمين / عدن / أرمنية / أارات / الفرات /  
 كريت / كابل / أم درمان / الرمادي / كربلاء / إربيل  
 / كركوك / تكريت / الكعبة / نينوى / تدمر / باب  
 المنذب / باكو /

مدينة الكويت في الكويت  
 مدينة بيروت في لبنان  
 مدينة عدن في اليمن  
 مدينة عمان في الأردن  
 مدينة نيو دلهي في الهند  
 مدينة كرمان في إيران  
 مدينة مومباي في الهند  
 مدينة دبي في الإمارات العربية  
 مدينة ديار بكر في تركيا  
 مدينة كلكتا في الهند

Son : 28

